

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

BERICHTIGTE FASSUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
16. Oktober 2003 (16.10.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2003/085945 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: H04M 11/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2003/000224

(22) Internationales Anmeldedatum:  
4. April 2003 (04.04.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
02405270.6 5. April 2002 (05.04.2002) EP

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): ABB RESEARCH LTD [CH/CH]; Affolternstrasse  
52, CH-8050 Zurich (CH).

(72) Erfinder; und

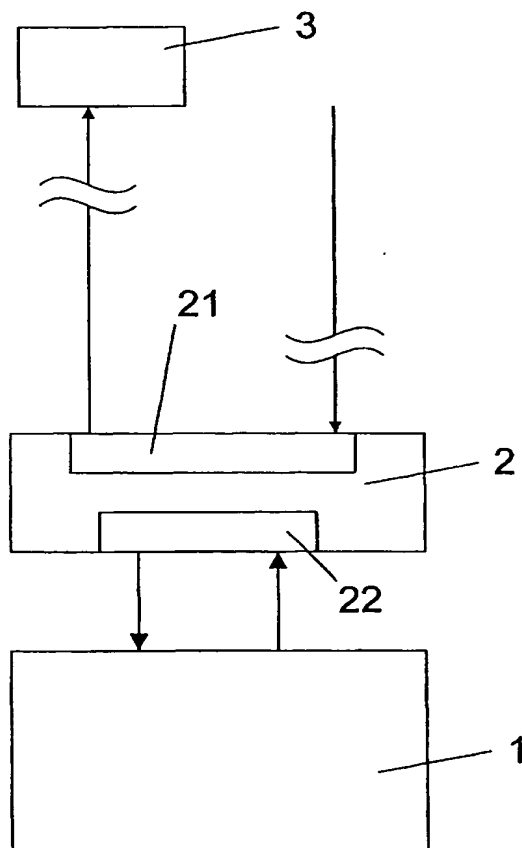
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): STRAUB, Florian  
[CH/DE]; Sigmanner Weg 17, 88239 Wangen (DE).  
VON HOFF, Thomas [CH/CH]; Naglerwiesenstrasse 45,  
CH-8049 Zürich (CH). CREVATIN, Mario [CH/CH];  
Gemstrasse 55, CH-8409 Winterthur (CH). ZÜGER,  
Hans-Peter [CH/CH]; Eebunnestrasse 28, CH-5212  
Hausen (CH). DECK, Bernhard [DE/DE]; Scheueracker  
5, 79809 Weilheim (DE).

(74) Anwalt: ABB SCHEWEIZ AG; Intellectual Property  
(CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, CH-5400 Baden  
(CH).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR REMOTELY CONTROLLING AND/OR REGULATING A SYSTEM

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR FERNSTEUERUNG UND/ODER -REGELUNG EINES SYSTEMS



(57) Abstract: The invention relates to a method for remotely controlling and/or regulating at least one system (1), in particular an industrial plant, using a communication device (2) allocated to the system (1) and at least one receiver (3). According to said method: information relating to the system is transmitted from the communication device (2) to the receiver(s) (3), said information containing a validation code that is generated by the communication device (2); a message is received from the communication device (2); the communication device (2) extracts a verification code and command information from the message in accordance with an extraction rule; the communication device (2) validates the message using the validation code and verification code and the command information is converted by the system (1) only if the validation of the command information has been successful.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Fernsteuerung und/oder -regelung mindestens eines Systems (1), insbesondere einer Industrieanlage unter Verwendung einer Kommunikationseinrichtung (2), welche dem System (1) zugeordnet ist, und mindestens einer Empfangseinrichtung (3), wobei eine Information betreffend das System von der Kommunikationseinrichtung (2) an die mindestens eine Empfangseinrichtung (3) übermittelt wird, die Information einen Validierungscode enthält, der von der Kommunikationseinrichtung (2) erzeugt wird, von der Kommunikationseinrichtung (2) eine Nachricht empfangen wird, die Kommunikationseinrichtung (2) aus der Nachricht nach einer Extraktionsregel einen Kontrollcode und eine Befehlsinformation extrahiert, die Kommunikationseinrichtung (2) anhand von Validierungscode und Kontrollcode die Nachricht validiert und nur bei einer erfolgreichen Validierung die Befehlsinformation vom System (1) umgesetzt wird.

WO 2003/085945 A1